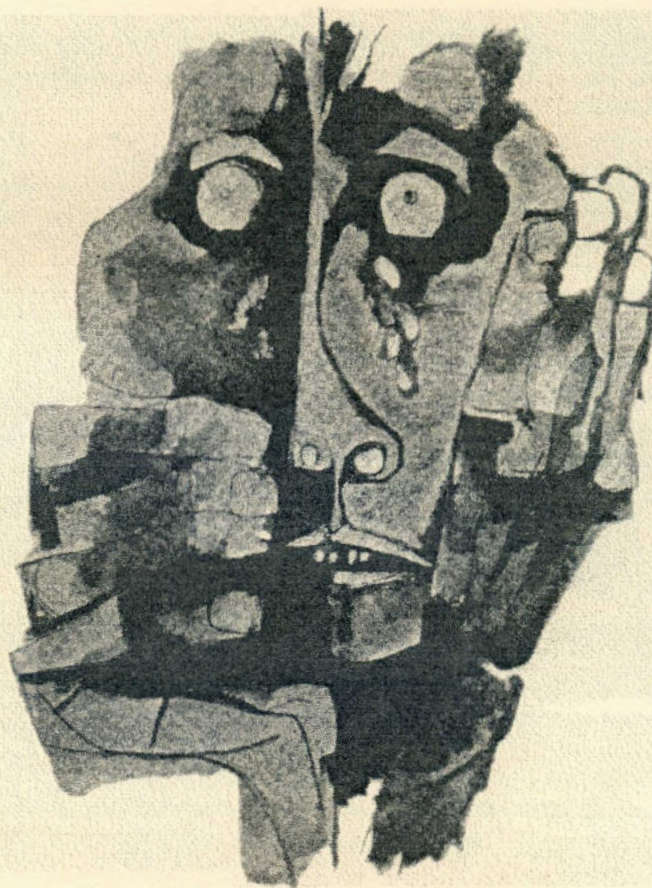


La Campaña

semanario de información y pensamiento anarquista

Edita Escuela Errico Malatesta. Sindicato Único de Trabajadores "Solidaridad Obrera". Pontevedra

11ª Época. Número: 22 // 08.07.1999
Apartado 97. (36080) Pontevedra



EDITORIAL

CONFERENCIA INTERNACIONAL
SOBRE ASENTAMIENTOS HUMANOS

PLAN EUROPEO «AUTO-OIL»

LA CONTAMINACIÓN DEL
AUTOMÓVIL

CONFLICTOS COLECTIVOS

NI PRIVADA, NI ESTATAL.
PÚBLICA Y AUTOGESTIONADA.

DEBATE AL ROJINEGRO

INFORME 1996 DE AMNISTÍA INTER-
NACIONAL. OTROS COMENTARIOS

DE AGRESIONES Y CONTRADICCIONES

Desde el **Colectivo Pro Insumisión (C.P.I.)**, indignados por las burdas mentiras y la falta de respeto y seriedad demostrada por el Gobernador Civil en las declaraciones hechas el 25 y 26 de junio, queremos dejar claro los hechos ocurridos la noche de San Juan.

La manifestación legalizada y convocada por el C.P.I. transcurrió sin incidentes por las calles de León y finalizó tras unos minutos de concentración frente al acuartelamiento militar de S. Marcelo, sin que la policía objetara nada en ningún momento.

9 miembros del Colectivo se quedaron en el solar situado enfrente esperando a que el resto de sus compañeros regresaran con la leña y la comida para la tradicional hoguera de San Juan. No habían transcurrido ni 5 minutos cuando 3 coches de policía nacional entraron en el solar bajando de ellos sobre 8 agentes, dos de ellos de paisano, pidiendo la documentación y sin dar tiempo a presentarla, cargaron agrediéndonos física y verbalmente, dentro del plazo legalizado, y sin ningún tipo de provocación por parte de los concentrados. Cuando varios miembros del C.P.I. volvieron para recuperar 5 pancartas y un megáfono, les fue devuelto el megáfono volviendo a cargar inmediatamente. Acto seguido, 5 de los agredidos acudieron a urgencias para ser atendidos de diversas lesiones. Al día siguiente, en el Juzgado, presentaron una denuncia contra los agentes agresores.

El martes 25, se realizó una concentración frente al Gobierno Civil en protesta por la brutal carga y para pedir la dimisión del Gobernador Civil y la expulsión de los agentes implicados. Aunque el Gobernador Civil nos recibió, nos trató como a pardillos, ignorándonos totalmente y lavándose las manos del asunto.

El Gobernador Civil ha demostrado en todo momento su ineficacia y su falta de respeto hacia nosotros, haciendo declaraciones del tipo: "Están haciendo una tormenta en un vaso de agua", "son unos hechos sin importancia", "fue un levisimo forcejeo", "la policía hizo lo que debía, y no creo conveniente hacer ninguna investigación".

Por otro lado, la versión oficial ofrecida por el Gobierno Civil y la policía nos parece del todo incoherente, increíble y llena de incongruencias. Por un lado, según ellos, unas veces estábamos concentrados en la carretera cortando el tráfico (¡9 personas!), y al no querer disolvernlos cargaron. En otras versiones ofrecidas, estábamos en el solar, sacamos (¿del bolso?) un palo con el que agredimos a un agente, por lo que nos disolvieron. En otros momentos han dicho que no quisimos disolvernlos y que utilizaron la defensa reglamentaria (¿botas, walki-talkis y toletes?) para disolvernlos. También vacilan entre el número de agresores al policía, unas veces es uno el que ataca y otras veces el agente es "apaleado por los jóvenes" (nos preguntamos ¿por qué no hubo ningún detenido durante la supuesta agresión y qué hacían sus compañeros mientras le agredían?).

Por todo lo anteriormente expuesto, nos volvemos a concentrar para exigir: La devolución de nuestras pancartas. La expulsión de los agentes implicados. La depuración de responsabilidades. Disculpas públicas del Gobernador Civil y, en el caso de que no quiera atender nuestras reivindicaciones, su dimisión inmediata.

León, 29 de junio de 1996



La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Editado por la Escuela **ERRICO MALATESTA**, fundada en el seno del Sindicato Único de Trabajadores "SOLIDARIDAD OBRERA" de Pontevedra.

Este es el Número 22 de su Segunda Época y se imprime el 8 de Julio de 1996. [D.L. PO-433-95]

Redacción:

C/ Pasantería, 1-3ª planta.

(36002) PONTEVEDRA.

Teléfono: 986-86.31.44. Fax: 986-89.63.64

Correspondencia:

Apartado de Correos 97

(36080) PONTEVEDRA.

P.V.P.: 150 ptas.

En este Número:

De agresiones y contradicciones. **Pág. 2**

Editorial: Conferencia Internacional sobre los Asentamientos Humanos. **Pág. 3**

Conflictos colectivos: Ni privada, ni estatal. Pública y autogestionada. **Págs. 4 y 5**

La semana **Pág. 6**

Debate al rojinegro: Informe 1996 de Amnistía Internacional. Otros comentarios. .. **Pág. 7**

Plan europeo «Auto-Oil». La contaminación de los coches **Págs. 8 y 9**

Insumisión: A P.S.S. en Vgo: O militarismo silencioso. **Pág. 10**

Publicaciones **Pág. 11**

Libros: Viajeros al borde de una América en crisis. **Pág. 12**

Manuel Navarro Luna: Poema del padre y El corazón. **Pág. 13**

Cine: Un lugar en el mundo, de Adolfo Aristarain. **Pág. 14**

Anuncios Breves, Convocatorias, Intercambios **Pág. 15**

Memoria Libertaria: ¡Asociación o Muerte!. La huelga de 1855. **Pág. 16**



EDITORIAL

CON un cierto retraso sobre la fecha de su aprobación llegan los documentos aprobados en la Conferencia sobre las Ciudades «Habitat II», celebrada en Estambul del 3 al 14 de junio: una Declaración final de apenas dos folios y una Agenda Habitat en la que se consigna un amplio y variopinto articulado.

Convocada por la Organización de Naciones Unidas (ONU), la Conferencia internacional sobre los Asentamientos Humanos «Habitat II», se diseñó con el ánimo de abordar los problemas sobre el futuro inmediato de las ciudades en el mundo. En el Encuentro participaron más de 5.000 delegados de 132 países, que discutieron varios borradores negociados previamente en el marco de las tres reuniones oficiales de Comités preparatorios, las dos primeras celebradas en abril y mayo de 1995 en Nairobi y la tercera en febrero de 1996 en Nueva York.

El fiasco de la tal Cumbre fue estrepitoso, como no podía ser menos dada la naturaleza de los asistentes: ministros, alcaldes, dirigentes de ONGs subvencionadas, empresas de la construcción, presidentes y secretarios de organismos internacionales de todo tipo y condición ...; en fin, la variopinta fauna que acostumbra reunirse cada cierto tiempo con motivo del sufrimiento ajeno y llegar a acuerdos sobre como poder mantenerlo sin que decaiga la fe en el sistema. Son fotos fantasmas para el recuerdo: las multitudinarias asambleas del desgobierno del mundo. Empezó la serie con la llamada Cumbre de la Tierra en Río, siguió la Conferencia sobre la Población en El Cairo, después la Cumbre del Desarrollo Social en Copenhague, tras la que llegó la Cumbre de la Mujer en Pequín y ahora, esta de la que hablamos Cumbre de las Ciudades, última de las previstas para este siglo desafortunado.

Desde los tiempos de Río, la tierra sigue pudriéndose y las especies extinguiéndose. Pasó la fiesta del Cairo y la población sigue hacinada, víctima de enfermedades tradicionales -tuberculosis, malaria, gripe, tifus, hambre-, que se llevan por delante millones de personas cada año. El desarrollo social continúa encasquillado en todos los continentes mientras la distancia entre los países pobres y ricos aumenta al ritmo que dictan el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, aún cuando en Copenhague lograron sacar adelante un documento *histórico*, casi tan *histórico* como el de Río. Aunque hay que dar tiempo al tiempo, no parece que desde la Cumbre de Pekín (1995) la condición de la mujer en grandes áreas del planeta haya cambiado mucho y dejado de ser la viva imagen del sometimiento y la humillación.

En la marea gubernamental de Estambul sólo la presencia de Fidel Castro y las cargas policiales contra los manifestantes, que denunciaban la masacre del pueblo kurdo a manos del Ejército turco, lograron arrebatarse momentáneamente el protagonismo al aburrimiento. Fidel fue el único dirigente capaz de animar al aplauso al denunciar que «quienes han envenenado mares, ríos y tierras no tienen interés en salvar ahora el mundo». Pero la palabra fue aparente flor de una hora que dejó paso a la realidad del yermo. Los Grandes Medios sentenciaron que Estambul «ha presentado síntomas de agotamiento con una llamativa falta de líderes políticos. La mengua de pompa puede afectar a esta Conferencia» (El País, Editorial del 17.06). Justamente, faltando la pompa no son nada y a Estambul no asistieron más que una docena de presidentes y primeros ministros, pero ninguno de la UE, Canadá, EE.UU. o Japón.

Pese a todo, con renovada fe, inasequibles al desaliento que debiera transmitirles el espejo ante el que se acicalan cada mañana, en la Conferencia de Estambul lograron al final aprobar un documento para «afrontar el reto de cambiar la realidad», que no es otra cosa que una corta y vacía declaración de buenas intenciones que por su nulo interés ni siquiera se ha distribuido más allá del ámbito oficioso. Baste con señalar que, al decir de los protagonistas, lo «más valioso es haber logrado que se reconozca el derecho fundamental a una vivienda adecuada», silenciando -por ahora- que la redacción del texto ni siquiera permite un mínimo apoyo jurídico a quienes pudieran reclamar por no disponer de tal vivienda. Dicho de otro modo, puede un estado ratificar el acuerdo de Estambul sin que la firma le obligue a nada, ni siquiera a reconocer el derecho a la vivienda a sus propios ciudadanos. En otros aspectos la ambigüedad es todavía mayor, si cabe. Así por ejemplo, se señala como un objetivo (indefinido en el tiempo y el espacio) y un compromiso (*moral*, ya que se deja al margen de los presupuestos) «extender infraestructuras y servicios adecuados y opciones de trabajo a las áreas rurales y reducir la migración hacia las urbes».

NI PRIVADA, NI ESTATAL. PÚBLICA Y AUTOGESTIONADA.

UNA de las grandes victorias de los adalides del Pensamiento Único la constituye el hecho de que han conseguido que todos sus planteamientos ideológicos y de clase (al revés que los trabajadores, ellos sí tienen muy claro qué es la conciencia de clase) lleguen a la «opinión pública» como verdades irrefutables, sin las cuales la sociedad no funcionaría de manera eficaz, o simplemente no funcionaría. Reducida a cenizas la brutal estafa del comunismo soviético que durante muchos, demasiados, años pretendió erigirse como *única* alternativa ideológica al capitalismo, e incapaces los anarquistas de conseguir plasmar en la realidad cotidiana su enorme riqueza de planteamientos sociales, el capitalismo aparece demolidor, hegemónico, a lo largo y ancho de todo el planeta, a excepción, con muchos «peros», de esa pequeña isla del Caribe que un tal Helms y un tal Burton (y un tal Aznar de por medio) pretenden deje de ser Cuba para pasar a ser, otra vez, *Cuba Libre*. Así las cosas, les resulta fácil acallar las voces críticas que denuncian las tropelías y las colosales mentiras del sistema.

Así las cosas, les resulta fácil acallar las voces críticas que denuncian las tropelías y las colosales mentiras del sistema.

plemente no funcionaría. Reducida a cenizas la brutal estafa del comunismo soviético que durante muchos, demasiados, años pretendió erigirse como *única* alternativa ideológica al capitalismo, e incapaces los anarquistas de conseguir plasmar en la realidad cotidiana su enorme riqueza de planteamientos sociales, el capitalismo aparece demolidor, hegemónico, a lo largo y ancho de todo el planeta, a excepción, con muchos «peros», de esa pequeña isla del Caribe que un tal Helms y un tal Burton (y un tal Aznar de por medio) pretenden deje de ser Cuba para pasar a ser, otra vez, *Cuba Libre*. Así las cosas, les resulta fácil acallar las voces críticas que denuncian las tropelías y las colosales mentiras del Sistema. Simplemente con poner a trabajar a la siempre perfectamente engrasada maquinaria propagandística que constituyen los medios de comunicación, es más que suficiente para convertir esas voces en susurros inaudibles en medio de tanto bramido.

Esta vez los bramidos nos ensordecen con las privatizaciones. El Popular Partido de los gatos pardos partidarios del cambio para que todo siga igual, recogiendo el testigo de aquel otro Partido Español al que le daba igual el color de

los gatos con tal de que cazaran ratones, pretende convencernos de que las privatizaciones «son un instrumento para modernizar la economía, ya que un Estado moderno no tiene sentido como impulsor del desarrollo empresarial», y que «no se trata de hacer caja, sino de hacer las empresas más competitivas». No diré nada acerca del primer entrecomillado para que tú, desocupado lector, juzgues cuál ha sido el papel que ha interpretado e interpreta el Estado en esto de la economía capitalista. Respecto al segundo, hay que decir que, efectivamente, no se trata de hacer caja, sino de *traspasarla* a manos de la clase empresarial (privada), porque la tarta de lo público es demasiado suculenta y no quieren correr el riesgo de que sea repartida entre muchos. La contundencia de las cifras es tal que no caben medias tintas, el plumero se les ve a kilómetros:

-TELEFÓNICA: 21,16% patrimonio del Estado; valor de mercado: 440.000 millones de pesetas.

-REPSOL: 10,10% Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI); valor de mercado: 140.000 millones de pesetas.

-ENDESA: 66,89% (SEPI); valor de mercado: 1.390.000.000 billones de pesetas.

-GAS NATURAL: 3,81% (SEPI); valor de mercado: 32.000 millones de pesetas.

-ENCE: 51% (SEPI); valor de mercado: 3.300 millones de pesetas.

-ARGENTARIA: 28,10% patrimonio del Estado; valor de mercado: 183.000 millones de pesetas.¹

Pero, por si estos ejemplos no fueran lo suficientemente demostrativos de la ambición desmedida y desatada que subyace en el tema de las privatizaciones, todavía nos queda la posibilidad de echar un vistazo al «otro» sector público, el que «de momento no es privatizable por razones de índole estratégica», según ellos: RENFE, BAZAN, SANTA BÁRBARA, IBERIA, entre otras, acumulan miles y miles de millones de pesetas de pérdidas. El caso de RENFE, sector estratégico donde los haya, la estafa y la rapiña no tienen límites; un ejemplo meridiano de como se



[viene de la página 4]

puede hundir, planificadamente, una empresa que considerada globalmente no es atractiva para ningún inversor privado (300.000 millones de pérdidas), pero que determinados servicios como Paquexpres sí son privatizables a través del simple cierre del servicio, de manera que cualquier empresa privada pueda hacerse con el.

El futuro de las empresas públicas deficitarias no es otro que el de ser convenientemente saneadas con dinero de todos para, posteriormente, ser vendidas a precio de saldo. Los ejemplos de Rumasa, Seat, H.J. Barreras y Alvarez, reflejan perfectamente el papel asignado al estado en este tema: hacerse cargo de la empresa privada para impedir el cierre, sanearla, venderla y, aún después, seguir desviando fondos públicos a través de subvenciones para mantener los puestos de trabajo; beneficio privatizado, pérdida socializada.

Dejando, por esta vez, de lado los miles de trabajadores que perderán su puesto de trabajo como consecuencia de los «ajustes de plantilla necesarios para mejorar la competitividad de la empresa privatizada»; los casos de aquellas empresas, como Santa Bárbara, en los que a todos debería alegrarnos su cierre y el papel que desempeñan los propios trabajadores en las privatizaciones a través de la compra de acciones de sus respectivas empresas, os propongo, a modo de reflexión, la lectura detenida del siguiente texto:

«Consideremos un pequeño país de cien habitantes con un parque de acceso libre en el que trabajan un guarda y cinco encargados de la limpieza. Cada uno de ellos percibe cien dinares de sueldo, el mismo correspondiente a ochenta de esos cien habitantes; los veinte restantes cobran el doble, esto es, doscientos dinares. El tipo impositivo general es del 10 por ciento con lo que los ochenta habitantes más pobres pagan de impuestos diez dinares cada uno y los veinte más ricos veinte dinares cada uno, dando lugar a una recaudación total de mil doscientos dinares $[(80 \times 10) + (20 \times 20) = 1.200]$, la mitad de la cual se dirige al pago de los trabajadores del parque y el resto a otras actividades.

Si suponemos además que todos los indi-

viduos por disfrutar del parque son capaces de desprenderse del 5 por ciento de su renta, la solución impositiva es aceptada satisfactoriamente, puesto que es eso precisamente $(80.5 + 20.10 = 600)$ lo que les cuesta el parque.

Pero supongamos que ahora empieza a funcionar el sistema de precios, el parque se privatiza y el guarda toma la gestión en sus manos. Supongamos además que nuestro guarda no es nada ambicioso y se conforma con seguir percibiendo los cien dinares y cubrir costes, asignando un empleado de la limpieza por cada veinte visitantes. A su vez, el Estado reduce el tipo impositivo al 5 por ciento, pagando ahora los más pobres cinco dinares y los más ricos diez dinares, de tal forma que ahora se deja de recaudar $(80.5 + 20.10 = 600)$ justamente lo que antes costaba el mantenimiento del parque.

Cubrir costes para una visita de cien personas supone un precio de entrada de seis dinares $[(100 + 100.100/20)/100 = 6]$ con lo que las ochenta personas más pobres dejan de acudir al parque y para las veinte que ahora lo visitan sólo es necesario un encargado de la limpieza, con lo que el precio de la entrada se fijará finalmente en diez dinares $[(100 + 100.20/20)/20 = 10]$.

Nótese la maravilla. La presión fiscal se ha reducido y el peso del sector público, que mantiene un ortodoxo presupuesto equilibrado, ha descendido a la mitad. Se ha despedido a cuatro individuos, a los que para no incurrir en demasiado supondremos han encontrado

trabajo en otro sitio (¿dónde?), los más pobres se encuentran en la mano con los cinco dinares que el Estado les ha devuelto y que ellos pagarían gustosos por entrar en el parque, pero ahora no pueden hacerlo, y, por último, los más ricos pagan la entrada privada al parque con el dinero que el Estado les ha devuelto y disfrutan, en un ambiente más selecto y tranquilo de lo que antes era el dominio del populacho.»²

MIGUEL CARBALLIDO



[1]: Revista de Economía y Finanzas de La Voz de Galicia. Mayo-1996

[2]: David Anisi. «Crisis y Futuro del Estado de Bienestar». Alianza Universidad, Madrid-1993.

LA SEMANA ...

NUEVA FUGA RADIATIVA EN CHERNÓBIL

Por segunda vez en quince días

En apenas dos semanas la central nuclear de Chernóbil ha sufrido dos nuevos «accidentes nucleares», con escapes radiactivos a la atmósfera y el entorno del reactor 1, en el interior de la instalación. El Ministerio de Seguridad Nuclear de Ucrania ha confirmado que el día 28 de junio se detectó una concentración de radioactividad superior en cinco veces a la permitida en los alrededores del Reactor número 1, único en funcionamiento en aquél momento. Hasta el momento se desconoce el origen de la fuga. Por otra parte, las mismas fuentes reconocieron que entre el 17 y el 22 de junio se detectó un incendio en los alrededores del reactor número 3, disparándose los niveles de alarma de la central. Las autoridades ucranianas no quisieron calificar el nivel de riesgo de ambos accidentes en los términos de la Escala Internacional de Seguridad, limitándose a señalar «que no hay razón para armar ningún revuelo, ya que incidentes de este tipo pueden suceder en cualquier instalación, sin grave riesgo para las personas».

EL CRIMEN DE ESTADO EN CHINA

Las autoridades chinas en guerra con su propio pueblo

Con el silencio cómplice de todo el mundo, ya que el gobierno Chino hace valer su poderío económico-militar a quien lo critique, las autoridades del gran país asiático se dedican a asesinar *legalmente* a miles de sus ciudadanos. En menos de dos meses, se han ejecutado en China a más de 1.000 personas, acusadas de *delincuentes*. Dicen las criminales autoridades chinas que esas ejecuciones deben ser públicas y masivas. Sin embargo, esta ofensiva contra el pueblo no parece dar resultado alguno, si se valora su eficacia por el aumento de los *delitos* y el incremento del número de reos sentenciados y ejecutados. En 1994 fueron ejecutadas públicamente, en espectáculos a menudo masivos, 2.050 personas. En 1995, la cifra se incrementó a 2.535. En los primeros cuatro meses de 1996 la cifra de ajusticiados ya supera las 1.000 personas.

PUESTA EN CUESTIÓN LA PELIGROSIDAD DE LA CANNABIS

Los científicos abogan por la *desmitificación* del discurso sobre las drogas

Que algo se mueve contra el discurso testarudo de las políticas de penalización e ilegalización de las drogas es ya evidente. Ahora le toca el turno a los científicos. En el plazo de pocos meses numerosos revistas prestigiosas en el ámbito de la medicina de todo el mundo han denunciado que no es científico afirmar la peligrosidad intrínseca del cannabis. Abrió la brecha la revista *Lancet* -una publicación valorada internacional como una autoridad en materia de investigación médica- que en su editorial del 11 de noviembre pasado afirmaba: «el uso del cannabis, incluso durante un largo periodo de tiempo, no es peligrosos para la salud».

Ahora, en España, son dos las prestigiosas revistas de divulgación científica, «Mundo Científico» e «Investigación y Ciencia», que coinciden en tratar en sus respectivos números de julio el tema de la peligrosidad de los estupefacientes más comunes. «Mundo Científico» aborda el tema de los efectos del Cáñamo (cannabis). «Investigación y Ciencia» centra su estudio en las bases neurológicas de la adicción a la cocaína. En ambas late la idea de que los estudios científicos sobre el modo de acción de los estupefacientes en el cerebro y el cuerpo pueden restar pasión e intolerancia al debate sobre el consumo de drogas.

AUMENTA LA TRATA DE BLANCAS EN EUROPA

Miles de jóvenes obligadas a prostituirse en Europa

La esclavitud blanca amenaza a Europa. Las cifras confirman que 500.000 mujeres son víctimas de esta sumisión en los quince países de la UE. Esta es la conclusión de una Conferencia internacional celebrada en Viena, bajo el significativo título de *Trata de Blancas*, promovida por la Comisión Europea y por la Organización Mundial de la Migración (OIM). La red de tráfico de mujeres jóvenes para surtir los burdeles europeos aumenta cada año. Según un estudio de la OIM, presentado en la conferencia, el número de mujeres inmigrantes de países del Este y Centro de Europa que caen en las redes de las organizaciones criminales alcanza cifras inimaginables hace algunos años. Así, en el primer semestre de este año unas 500 jóvenes polacas fueron enviadas a prostíbulos de Alemania en lo que se conoce como el mayor negocio de tráfico de esclavas sexuales, organizado al parecer por empresas criminales polaco-turcas. Según un informe de la ONG *Fundación Holandesa contra la trata de mujeres*, realizado en 1994 sobre 155 casos, en su mayoría procedentes de la República Checa, Polonia, Rusia y Ucrania, la mayor parte de las mujeres eran muy jóvenes, entre los 15 y los 18 años. Aunque algunas de esas mujeres pudieran haber sido conscientes de que los contratos que las mafias de macarras les ofrecían eran para ejercer la prostitución, la mayoría fueron reclutadas con engaño.

DEBATE AL ROJINEGRO

INFORME 1996 DE AMNISTÍA INTERNACIONAL Otros Comentarios

El anterior número de *La Campana* (nº 21 del 01.07.96) César Puch comentaba el Informe 1996 de Amnistía Internacional (AI). Su comentario se centró en la denuncia del comercio internacional de armas e instrumentos de tortura, y en la responsabilidad criminal que recae por igual sobre gobiernos «democráticos» y «no democráticos» por la violación generalizada de los derechos humanos individuales y colectivos, amparada, potenciada y hecha posible por ese comercio, unas veces legal y otras ilícito. Como el mismo César dice, se limita a señalar la «aportación más novedosa» del documento.

Sin embargo, a mi modo de ver, lo «novedoso» del Informe no puede ocultar lo común, que por generalizado y brutal debiera ser denunciado en primer lugar y con mayor énfasis. Me refiero a la práctica generalizada de torturas, abusos, homicidios arbitrarios, «desapariciones», etc. en el mundo. Evidentemente no podemos dejar de denunciar el comercio internacional de armas, la producción y promoción de instrumentos de tortura o la organización de centros de formación de torturadores y criminales, aún cuando no compartamos con AI el arbitrario límite que traza entre lo lícito y lo ilícito, entre lo admisible y lo no-admisible. Es esta una contradicción de AI que por ahora no comentamos, ya que se separa del interés central del artículo.

En el conjunto de esos actos bárbaros comunes, repetidos, merecen especial atención para nosotros el comportamiento de los estados y autoridades Europeas, que cara a sus ciudadanos de *pedigrí* y apariencia *normales* adopta un comportamiento casi siempre respetuoso, pero en lo que se

refiere a colectivos más o menos marginalizados (presos, mendigos, enfermos psiquiátricos ...), etnias diferentes (gitanos, negros, bereberes, turcos, kurdos ...), inmigrantes de países no-UE (Europa oriental, África, Latinoamérica ...) o grupos políticos de oposición, algunos organizados militarmente a imitación de los estados que dicen combatir (entre los primeros: pacifistas, desertores y oposición en las Antillas Holandesas ...; entre los segundos: IRA, ETA, oposición canaka en Francia, nacionalistas corsos, etc.) la agresión y conculcación de los derechos más elementales se desata sin contemplaciones, en una suerte de «guerra sucia» en la que todo vale.

Para todos estos grupos, el rostro que presentan los países de la Unión Europea es de una brutalidad que en nada desmerece de la de cualquier otro estado. Una y otra vez, en el informe de AI, se repite la misma frase para todos los países europeos (a excepción de Finlandia, Suecia y Luxemburgo): «malos tratos, torturas, vejaciones a extranjeros», «malos tratos con resultado de muerte a extranjeros», «golpes y palizas cometidos por la policía contra inmigrantes», «como en años anteriores, la mayoría de las víctimas de las agresiones fueron ciudadanos extranjeros, entre ellos solicitantes de asilo o miembros de minorías étnicas», «muertes a manos de los agentes policiales y penitenciarios encargados de su custodia», «opositores muertos en circunstancias controvertidas» ... Salta a la vista del informe que en Alemania, Austria, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Italia, Países Bajos, Portugal, Reino Unido e Irlanda la violencia institucional se ceba sobre los más débiles del sistema o ejerce la «guerra sucia» contra los grupos opositores políticos o que cuestionan el orden social imperante.

En el Informe de AI se resalta parcialmente esta actitud de los estados europeos al dedicar un artículo específico al tema de «Europa: los gobiernos ponen obstáculos a los refugiados», en el que afirma que muchos estados europeos aplicaron procedimientos de concesión de asilos cada vez más restrictivos y que, como consecuencia de ello, muchos solicitantes han sido entregados a las autoridades de sus países de origen y expuestos a sufrir toda clase de atropellos, incluso la muerte.

Sin embargo este doble rostro de los Estados Europeos -la cara hosca y brutal de la xenofobia, el racismo y el desprecio social, por un lado, y la cara paternal de la seguridad o la preocupación por los súbditos, por la otra- no deja de ser una apariencia que encubre el monolitismo esencial de su condición y comportamiento. Esta apariencia está en la base ideológica de AI y en los criterios de elaboración del Informe, pero como antes señalamos esto es materia de otro costal: el urgente debate sobre la función social de las ONGs en general y de Amnistía Internacional en particular.



J.F. Batellier

LA CONTAMINACIÓN

PLAN EUROPEO «AUTO-OIL»

Un Plan para reducir la contaminación de origen automovilístico

La Comisión Europea ha aprobado una estrategia, denominada plan «AUTO-OIL», para reducir paulatinamente las emisiones contaminantes de los automóviles, desde ahora hasta el 2010. El Plan fue redactado por los comisarios de Industria, Energía y Medio Ambiente de la UE, Martin Bangemann, Christos Paputsis y Rita Bjerregaard, quienes en la presentación pública del texto afirmaron que «si los gobiernos de Europa ratifican la totalidad de las medidas propuestas, en el año 2010 el parque de vehículos a motor de la UE emitirá entre un 60% y un 70% menos contaminantes que en 1995». Según esto, se trataría de un plan «ambicioso y riguroso», aunque las organizaciones ecologistas lo han calificado como «una oportunidad perdida».

El Plan Auto-Oil, que deberá ahora ser estudiado por el Comité Económico y Social y pasar por el Parlamento Europeo y el Consejo de Industria, (por lo tanto no alcanzará su posible aprobación hasta 1998), contempla una serie de medidas correctoras que afectan a las industrias petrolera y automovilística, una vez pactado que sea el usuario el que pague los costes, repercutiendo directamente sobre el precio de las gasolinas y los automóviles la incorporación de las mejoras.

La industria petrolífera aplicará procesos de refinado más estrictos en la elaboración de gasóleos y gasolinas, que serán microfiltradas, de mayor octanaje y sin plomo, desapareciendo las normal y super actuales. Por otro lado, todos los países de la UE deberán, a partir del 1 de enero del año 2000, aplicar la misma normativa, incluidos los porcentajes admisibles de benceno, plomo, azufre y otros minerales en gasolinas y gasóleos. Desde esa misma fecha, todos los vehículos llevarán incorporado un sistema de control de emisiones con un dispositivo para alertar al conductor en caso de carburación incorrecta. El propietario estará obligado, bajo riesgo de sanción, a mantener en perfecto uso el sistema de control y el dispositivo de alarma.

El pasado día 2 de julio, los tres eurodiputados firmantes del plan han emplazado a los fabricantes de automóviles a negociar el diseño de motores de gasóleo y gasolina de bajo consumo. Para ello, Bjerregaard y Mangemann han cursado una invitación al presidente de la Asociación de Constructores Europeos de Automóviles (ACEA), Jacques Calvet, para poder fijar el método y el calendario de las negociaciones.

«La contaminación causada por el coche amenaza la salud y el ambiente planetario». Con esta frase los comisarios europeos de Industria, Energía y Medio Ambiente dicen hacer suya la descripción del desastre. Pero no hay que hacerse demasiadas ilusiones. Simplemente tratan de que les renovemos la confianza, de convencernos de que nuevas medidas, nuevas estrategias, nuevos planes que palien los más dramáticos efectos contaminantes permitirán sostener en la miseria y precariedad ambiental este mundo de ellos.

Contra la invasión ¡Ocupación!

En el número 14 de *La Campana* (13.05.96) se daba noticia del espontáneo surgir en Francia de un movimiento ciudadano contra los automóviles y la «asfixia urbana». Aquel movimiento convirtió los primeros sábados de cada mes en jornada de protesta, «ocupando las vías públicas y recuperando para el disfrute de las personas los espacios arrebatados por el coche contaminante». Los que en esos días, en un ejemplo de acción directa, ocuparon las calles robadas por los vehículos, decidieron no «esperar a mañana, porque mañana nunca llega».

Son ya muchas las razones para luchar contra esta máquina, que ya no es un instrumento útil al servicio de su «dueño», sino un trasto ineficaz que nos aplasta, individual y colectivamente.

Miles de muertes cada año, decenas de miles de traumatizados permanentes, el espacio planetario destinado a su servicio mientras se restringe el de las personas, miles de millones de horas de trabajo absolutamente inútiles, una contaminación incesante, una capacidad de transporte cada vez más débil y un desplazamiento cada vez más lento, son algunos de los efectos de la sociedad del automóvil, que desde todas partes se nos quiere imponer como valiosa. Sin embargo, no deja de asombrar la escasa movilización social contra tal institución, que está en la base del caos y el disgusto social que vivimos cada día.

Todas estas cuestiones que la gente común ya sabe, porque las sufre, aunque se somete a ellas convencida de su carácter inevitable (y ya se sabe que por lo general lo inevitable termina siendo asumido como objeto de deseo y amado, como la muerte), son ahora denunciadas, siquiera sea parcialmente y para salvar in-extremis el mito del coche, por los comisarios de la Unión Europea. Alarmado por los datos que llegan desde todos los puntos -sanitario, económico, político, ambiental, etc-, el gobierno de la UE encargó a los responsables de Industria, Energía y Medio Ambiente la redacción de un Plan que pallee la agresión del coche sobre el medio ambiente y las personas.



El planeta agredido

En el preámbulo del Plan se ofrecen una serie de cifras

N DE LOS COCHES

que, en conjunto, dibujan una realidad alarmante e insostenible a corto y medio plazo: los automóviles son responsables directos de gran parte de la contaminación del planeta, como se señala en la tabla que acompaña este texto.

Se estima que los costes derivados de la polución urbana ya suponen el 0,4% del Producto Interior Bruto (PIB) anual de los quince países de la Unión, aunque otros estudios sitúan el coste en el 3%, si bien en ambos casos se excluye del cálculo la merma de la salud y la pérdida en horas de trabajo por enfermedad que causa la contaminación en los seres vivos.

Hay que tener en cuenta que, además de los daños ambientales, la agresión física sufrida por la población urbana como consecuencia de la acción pestífera de los automóviles, es responsable de numerosas muertes y trastornos crónicos que afectan a gran número de personas. Un reciente estudio encargado por el programa ambiental de la UE, en el que se contrastaron las tasas de mortalidad y calidad del aire en 15 ciudades europeas, con 25 millones de habitantes en total, entre 1985 y 1991, llegó a la conclusión de que, en todas las urbes estudiadas, durante los días en que aumenta la cantidad de contaminantes en el aire, la mortalidad asciende.

RICARDO COLMEIRO

Contaminantes emitidos por los automóviles en comparación con el resto de las fuentes de contaminación, expresado en tantos por cien del total:

	Automóviles	Otras fuentes	EFFECTOS
CO	62% - 66%	34% - 38%	Trastornos sensoriales y dolor de cabeza
CO ₂	40%	60%	Efecto invernadero
N ₂ O y NO ₂	75%	25%	Lluvia ácida
Hidrocarburos	63% - 74%	26% - 37%	Potencialmente cancerígenos
Plomo	85%	15%	Trastornos neurológicos

NOTA: Además hay que contar con la contaminación acústica, causante de graves trastornos. El 20% de los europeos padece niveles de ruido inaceptables producidos por el tráfico de carretera

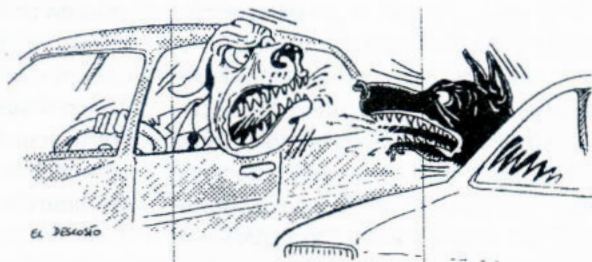
NOTA: También hay que valorar las partículas en suspensión, causantes de trastornos cardíacos, respiratorios y alergias.

EL COCHE, UN TRASTO CARO, INÚTIL Y LENTO

Según informa el estudio del Plan Auto-Oil, elaborado por los comisarios europeos de Industria, Energía y Medio Ambiente, los atascos de tráfico cuestan a los países europeos cada año 18,6 billones de pesetas, medido en pérdidas de horas de trabajo (más de la cuarta parte del Producto Interior Bruto español).

En gran número de ciudades europeas, el tráfico es más lento en la actualidad que hace 20 años. Los usuarios del automóvil recorren diariamente casi el doble de kilómetros que hace 20 años (31,5 Km actuales frente a los 16,5 Km de media en 1976), pero tardan casi el triple en recorrerlos. Si se calculara de un modo realista la velocidad media de un automovilista de tipo medio, esto es, sumando al tiempo de desplazamiento en coche las horas de trabajo que ha tenido que dedicar para comprar el coche y los gastos de mantenimiento (seguros, tributos) y energía, el resultado no alcanza los cinco kilómetros por hora. ¡El automovilista se desplaza más lento que el peatón!. Dicho de otro modo, el caminante que ha hecho el camino en una hora y el automovilista que lo ha realizado en 5 minutos presentan dos diferencias notables: que el primero ha podido disfrutar del paseo mientras que el segundo hubo de sufrir el viaje y sobre todo, que el conductor tiene que trabajar otros 90 minutos para pagar los 5 que ha sufrido, mientras que el peatón dispone de otros 30 minutos para disfrutar en la meta.

RICARDO COLMEIRO



EL DESCOSÍO

Insomisión

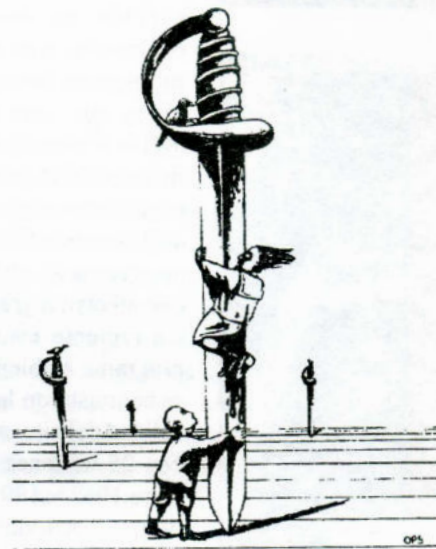
A P.S.S. EN VIGO: O MILITARISMO SILENCIOSO

LEMOS na prensa estes días sorprendentes novas sobre «a inxustiza da Xustiza». Semella que Xuices e Gobernantes poden vivir sen remorsos coa seguinte contradición: hoxe determinan que dentro duns 5-7 anos a Insubmisión non vai ser delito (porque haberá, se hai cartos para ilo, un «temible» e «eficaz» Exército Profesional), pero mentres si é delito e vaise pagar caro (todo o caro que nolo puxo o Código Penal do PSOE: a inhabilitación ou morte civil, multas, prisión, paro, falla de bolsas para estudar...). Simplemente escandaloso.

Pero no M.O.C. de Vigo -igual que noutros colectivos antimilitaristas seguimos adiante con novos folgos. A campaña contra da PSS deu algúns froitos e tamén algunhas tristuras. O ano pasado manifestámonos pacificamente contra a intransixente Cruz Vermella, con boa ración policial de resposta á vista de tod@s. Este ano inaugurouse coas protestas en Radio ECCA, entidade onde Xose Valeiras -actualmente en prisión- tiña que regala-los seus servizos. O cura responsable da emisora apenouse moito pero non modou un ápice a súa política de «recoller» prestacionistas e «usalos» ó seu gusto. Na Federación de A.VV. «Eduardo Chao» só puideron darnos fermosas e valeiras palabras de solidariedade e escudáronse en complicacións burocráticas para deixar de «acoller» prestacionistas. Só as vocalías xuvenís principiaron recentemente a interesarse máis polo tema. A pesar das protestas sindicais e antimilitaristas, o Concello segue a aproveitarse dos obxectores de conciencia. A Universidade de Vigo sufriu tamén unha avalancha de protestas e sinaturas, sobre todo a partir da obriga de incorporación á PSS do compañeiro insubmisos Lupi. A Xunta fíxose cargo este ano de xestionar directamente 2.000 prazas de PSS e vai ofrece-lo agasalho

ás APA's dos Colexios e Institutos. En varios destes xa conversamos amosando que é mellor seguir pedindo reforzos laborais dignos para as bibliotecas que colaborar aberrantemente co castigo e a represión dos obxectores. Cando tamén a Xunta puxo ós prestacionistas a apagar lumes, traballadores temporais, sindicatos e antimilitaristas desvelamos ás claras as ilegalidades de quenens deben velar pola Lei (e non saltarse o disciplinario Regulamento da PSS obrigándolles a cubrir postos de traballo especializados). Naquel intre, a UGT reflexionou que xa era hora de ir suprimindo as súas prazas de prestacionistas, comprometéndose a reducilas progresivamente, pero nin pública nin definitivamente.

O último episodio foi unha entrevista con Tensi González, presidenta de AFAN («Asociación de Ayuda al necesitado»). Mandámoslle unha ampla documentación informativa que segundo mirou por riba rompeu *ipso facto*, segundo as súas propias declaracións. Díxonos que seguiría collendo prestacionistas porque «ela» os necesitaba. Opinaba que mentres se fai a PSS os mozos non perden o tempo vagando, «xa que non hai traballo para todos», e a mocidade hoxe en día non sabe que facer... Un obxector alí presente foi varias veces ordeado poñerse ó ordeador e fotocopia-lo Libro de Familia dunha «cliente». Nesa asociación «asistencial» tódalas persoas obedecían á súa única xefa. Como moito, os prestacionistas podían opinar, que logo ela xa vería se lle valía. A cadea para os insubmisos, os gastos militares e a disciplina militar da PSS dábanlle igual: ela só tiña que repartir comida entre @s pobres, as causas da inxustiza e quen loita contra delas non fan con ela (é o que algúns chaman «tolerancia represiva»). Prefería mante-la asociación con persoal «esclavizado» (obxectores) e usando todo o que axudara (Coca-Cola, Alcampo, o PP, etc. segundo



vexo no Faro de Vigo 9/6/96), antes que quedarse ela sen tarefas caritativas en que ocupar as súas «24 horas do día» que traballaba «gratis», vanagloriábase (hai anos, dicía, foi «empresaria»). Curiosa concepción do voluntariado.

Colaborar coa PSS é continuar coa agonía. Desprestixiar ó voluntariado. Militariza-las asociacións. Precariza-lo emprego. Humillar ós obxectores de conciencia, que rexeitamos toda xerarquía, disciplina cega, autoridade, uso da violencia... Collendo prestacionistas facédevos cómplices do encarceramento dos insubmisos. Da absurda criminalización do seu «delito» actual e, como sabemos, «inocencia» dentro duns anos. Milleiros de asociacións xa dixeron que non. E a PSS esta case bloqueada dende o seu berce. Pero os poucos postos de PSS dispoñibles serven para experimentar sobre tod@s a ver que facemos cando o Estado deixe de suministrar servizos sociais e todos e todas debamos «repoñelos» obrigada-voluntariamente. Con este inocente armamento pesado escóndese a PSS e non é ningún obxector o responsable.

MIGUEL, MOC-Vigo. Apdo. 6.028

PUBLICACIONES

NOTICIA

Confederal



NOTICIA CONFEDERAL

CC de la Confederació General del Treball del País Valencià

Junio 1996

Avda del Cid 154, quarta planta - 46014 València (L'Horta)

Cubre un importante espacio del mensual valenciano correspondiente al mes de junio el Especial «Homenaje a las Mujeres Libertarias (1936 - 1996)». Rosa Sepúlveda comenta los actos organizados por la CGT-PV en coordinación con la distribuidora de la película «Libertarias», en que han intervenido activistas históricas de «Mujeres Libres», historiadores, pedagogos, periodistas, sociólogos, militantes libertarios y personas interesadas o simpatizantes del movimiento libertario.

En el periódico son muy numerosos los escritos sobre Mujeres Libres, tanto desde el punto de vista histórico como actual. En otras secciones se recoge información sobre la objeción fiscal, la central nuclear de Cofrentes, contra el ejército profesional, la escuela pública, el Convenio de Ford, etc.



Catalunya

CATALUNYA

Confederació General del Treball de Catalunya

Nº 1 - Maig /Juny 1996

Via Laietana, 18, 9a - 08003 Barcelona

Vuelve a salir el *Catalunya*, una cabecera histórica del sindicalismo catalán. Abren la portada un escrito reivindicando la necesidad de mantener la movilización contra los recortes sociales y otro sobre el acuerdo de los partidos que han hecho presidente a Aznar. En la página de opinión, Enric Basela comenta «el negocio de la solidaridad» y el papel de las ONGs. Emilio Cortavitarte aborda el tema del paro/trabajo y la vigencia de la lucha por la reducción de la jornada. En tercera página, el editorial habla de los dineros de la Fundación para la Formación de los trabajadores (FORCEM). Norma Falconi publica la primera parte de un texto sobre el nuevo Reglamento de Extranjería. En páginas informativas, destaca la investigación sobre la radiación en la central nuclear de Ascó, el Juicio contra 22 antimilitaristas en Barcelona, Valoración de la Campaña contra el Paro. La sección Memoria Histórica recupera la figura del anarcosindicalista Joan Peiró i Bells. Cierra el periódico una información sobre la ocupación del cine Princesa.

SICILIA LIBERTARIA

GIORNALE ANARCHICO PER LA LIBERAZIONE SOCIALE E L'INTERNAZIONALISMO

SICILIA LIBERTARIA

Giornale Anarchico per la Liberazione sociale e l'Internazionalismo

n. 144 - Giugno 1996

Via Galileo Galilei, 45 - 97100 RAGUSA

Pippo Gurrieri, director de Sicilia Libertaria, abre este número con un editorial en el que analiza el mito de la Unidad Italiana. Sobre el mismo tema pero desde otro punto de vista, se aborda los 50 años de la Autonomía Siciliana, descritos como la Anatomía de un fracaso. La Coordinadora Anárquica Siciliana plantea el autogobierno, autogestión, democracia directa como bases necesarias de una Sicilia Libertaria. Carmelo Mandosio, miembro de la Asociación de Expuestos al Amianto, analiza la alta toxicidad de esta sustancia cancerígena y los esfuerzos de la Asociación en defensa de los intereses de los trabajadores afectados. Libero Siciliano informa de la lucha de los ferroviarios para evitar el desmantelamiento del tramo Siracusa-Gela. Rainer Zoll publica la primera parte de su estudio sobre «Un nuevo modelo de división del trabajo». Lancillotto interviene en el debate «Contra todas las ideologías». Michele Corsentino evoca la figura del anarquista siciliano Nino Pino. Desde la Argentina, del periódico «A Desalambrar», se recogen dos escritos: el primero un documento del Centro de Ecología Social «Hermanos Reclus» sobre la ecología y el segundo sobre la «Feminización de la pobreza».

al margen

PORTAVOZ DEL ATENEO LIBERTARIO • AÑO IV •

AL MARGEN

Portavoz del Ateneo Libertario. Nº 18 Verano-1996

C/ Baja, 8-1º 46003 VALENCIA

El quinto poder: ¿sindicatos o boniatos? comenta la pérdida de la conciencia de clase de los trabajadores, lograda con el concurso, entre otros, del quinto poder: los sindicatos. En *La función mitológica de la vida* (1) El Cronista nos introduce en un análisis del proceso de dominación y una explicación de las causas que favorecen y potencian la sumisión. Toni, en *El noble arte del sabotaje*, nos dice que «todo está legislado, acotado, trabado... ¡hasta las formas de lucha!, pero así nos va». ONG's: *Todos iguales, pero diferentes*, donde P. Marín sigue aportando elementos para un debate sobre el concepto devaluado de la solidaridad. *Un aviso del destino. Poesía. Tras la guerra del golfo, en algún lugar de Irak.....*

LIBROS

VIAJEROS AL BORDE DE UNA AMÉRICA EN CRISIS

Sylvie Deneuve y Charles Reeve

EN la Colección «Genealogía del Poder», ediciones La Piqueta ha editado recientemente las impresiones de Sylvie y Charles sobre el inusual viaje que hicieron por Norteamérica, entre Nueva York y Chicago, en los meses de octubre y noviembre de 1991. No es un libro de viajes al uso, más bien una breve pero densa colección de doce cuadros, en los que se concentra la vivencia de las ciudades estadounidenses. Se incardina este libro en el marco de una nueva antropología social, que trata de asomar la mirada global a un mundo que, por próximo y abigarrado, apenas es objeto de análisis, salvo los inevitables que tienen por objeto previo la condena o la alabanza.

No es, por tanto, un libro de miradas y ojeos, de paladares o idilios naturistas -lo propio de los libros de viajes al uso-, sino más bien un libro de conversaciones, de encuentros, de re-encuentros con amigos o desconocidos, pero que mantienen la ya escasa virtud de compartir vida y experiencias con el viajero. Charlando con unos y otros, el paisaje urbano desolado se va humanizando.

En estas doce estampas Sylvie y Charles nos van introduciendo en una aparente contradicción, pero tan viva y real como los personajes que en ella se mueven, luchan o someten. Es la evidencia de que en el país donde el capitalismo está más rozagante que en ningún otro, donde el poderío de los financieros es mayor que nunca, donde la clase pudiente es más pudiente que en tiempos de sus padres y abuelos, se avanza cara el desastre social. Aún cuando la actividad económica no decaiga, el número de pobres, marginados del sistema, aumenta en mayor proporción

que las rentas de los ricos. Pero si la marginación de colectivos enteros, negros e hispanos fundamentalmente, pero también ciertos asiáticos y europeos del este, es ilustrativa del deterioro social, la evidencia simbólica de la debacle la ofrecen las calles sin reparar, los edificios ruinosos y sin ventanas, la basura y la chatarra que invaden los grandes barrios que rodean el centro de la ciudad de Chicago. Son los barrios que se ven desde las ventanillas del coche o del tren aéreo, pero en los que la mirada nunca se detiene ni las guías turísticas marcarán entre admiraciones, salvo para recomendar cierta prudencia si ha de visitarse.

Como dice el anarquista polaco: «la cuestión es saber cuánto tiempo los núcleos de riqueza podrán resistir la descomposición social» o, más duro todavía, saber cuántas más personas puede dar el poderoso capitalismo por perdidas y condenadas a la pobreza absoluta sin que los motines y revueltas que pueden organizar signifiquen otra cosa que molestias pasajeras. ¿20, 40, 80... millones de miserables? ¿100 millones? ¿La cuarta... la tercera parte de la población? (Hoy, de un total de 250 millones de norteamericanos, 30 millones reciben del estado bonos de alimentación, ya que sus rentas están por debajo del «umbral de pobreza»). Resulta llamativo que Sylvie y Charles describan el papel social de la burguesía negra emergente como el de colchoneros del sistema sobre el fondo de una mayoría abrumadora de negros que permanece excluida y proletarizada hasta extremos no recordados desde 1920. No menos ilustrativo es el hecho de que «la descripción del deterioro de las condiciones sociales ocupa un lugar preferente en el discurso mediático».

Sylvie y Charles van encontrándose en el núcleo del choque entre la visión idealizada de su país que tienen gran número de americanos y extranjeros y una realidad



social (no económica) en declive, cuando no directamente quebrada o rota. Y en ese patético choque, una larga serie de figuras mantienen un lúcido testimonio de rebeldía. Sylvie y Charles los van encontrando por el camino, entre edificios rotos y barrios desolados, pero también en urbanizaciones limpias, en la vanguardia del arte contemporáneo y la belleza de calles y edificios que mantienen un especial esplendor.

Es al contacto de estas personas que, como ellos mismos dicen, empieza su Norteamérica. «Es la Norteamérica de todas las inmigraciones y de todas las mezclas; aquella que reivindica un pasado rico en movimientos radicales, con luchadores y luchadoras sin par: aquella de las «tradiciones» de la acción directa y de la democracia de base; aquella de la vitalidad de los compromisos militantes; aquella que sitúa al individuo en el centro del proyecto de emancipación social. ¡Otra Norteamérica y, por tanto, otro sueño! Dicho de otro modo: la Norteamérica de aquellos cuyo sueño es otro tipo de sociedad. El camino es largo y lleno de emboscadas. No importa, si somos capaces de disfrutar encontrándonos con nuevos compañeros de viaje ...»

CÉSAR PUCH

POESIA

MANUEL NAVARRO LUNA

(n. 1894, Matanzas
m. 1966, La Habana)

En los versos de Manuel Navarro Luna late el sufrimiento del pueblo cubano en su lucha contra las dictaduras que ocuparon toda la mitad del siglo. Como señala Orlando Rodríguez, su poesía «universaliza el dolor de las clases relegadas», pero en absoluto cae en ninguna suerte de retórica hueca. Al contrario, su versificación modernista es «riquísima de metros y acentos».

Reproducimos estos dos poemas del libro «La última poesía cubana (1959 - 1973)», selección y prólogo de Orlando Rodríguez Sardiñas, publicado en Madrid en 1973 por la editorial Hispanova.

POEMA DEL PADRE

¡En la noche despierta,
sobre la dura sombra alcé mi voz endurecida y desgarrada!

¡Era toda mi voz ...!
¡Era toda mi sangre ...!

¡Las víboras huyeron... !
¡Y las sombras huyeron a su nocturna cárcel ...!
¡Mientras la voz seguía,
ya ronca,
ya despedazada, clamando en la tierra y en los mares...!

Al llamado vinieron la aurora y el crepúsculo;
la paloma y la estrella;
las rosas y los manantiales.
¡Vinieron las ofrendas doradas del camino:
oros, frutos y nácares... !
¡Vino el pétalo, sin la espina;
vino la lámpara, y no la tiniebla.
Vino el beso, y no vino el vinagre ...!

¡Pero siguió clamando, sobre la dura noche,
la voz tremenda... ! ¡Era mi voz de padre,
que llamaba, y llamaba, y llamaba a los niños,
a los altos sueños delirantes,
para que el hijo mío sus jóvenes caminos
sólo con ellos los llenase

EL CORAZÓN

Cualquier niño dormido
habla mejor que un hombre despierto.
Es que nuestra palabra es más pequeña que su sombra
y nuestra rosa más pequeña que su cuerpo.
Es una rosa que no es rosa,
un cuerpo que no es un cuerpo ...
Los caminos que duermen en los ojos de un niño
corren más a la espuma de la rosa que el sueño.
Un niño ríe y canta
en la rama del hombre verdadero.
¡En esa rama todo lo que canta
es el niño que en ella está durmiendo!

ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

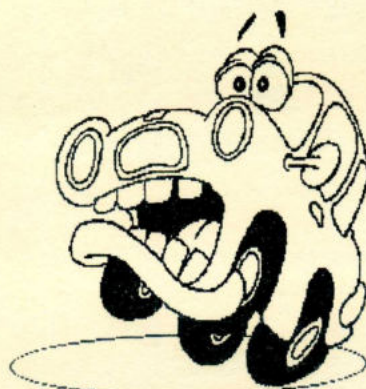
Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto por escrito a la dirección de **La Campana**, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra] o por FAX: (986) 89.63.64

LUGO. El 1 de julio se manifestaron aproximadamente un centenar de jóvenes en la Plaza Mayor de Lugo para reclamar la legalización de las drogas. La movilización fue convocada por el colectivo Fumando Canutos. Según uno de los portavoces del grupo, Xaquín, «la prohibición del consumo de estupefacientes es la responsable de muertes, adulteraciones, expansión del sida y otras enfermedades, aumento de los precios, de la criminalidad, de las mafias y de la corrupción». (Fuente: La Campana).

VIGO. Tras 15 meses de innumerables actividades políticas y culturales sin ánimo de lucro, el 25 de Enero de 1995 el Centro Social Okupado de Ruela (Vigo) fue desalojado por la policía y los bomberos. Seis personas resistieron pacíficamente en el tejado durante 3 horas, después de las cuales fueron conducidos a comisaría y luego al juzgado, y ahora se enfrentan a una petición fiscal de 3 meses de arresto mayor y multa de 125.000 pts. para cada uno por delito de coacción. CONCEN-TRACIÓN delante de los juzgados de la Calle Lalín el martes DÍA 9 DE JULIO A LAS 11 DE LA MAÑANA. (Fuente: La Campana)

URUGUAY. Con motivo de la celebración en Uruguay en los días 25, 26 y 27 de abril del Encuentro de Radios Comunitarias sudamericanas, bajo el lema «Con los pies en la tierra y la voz en los aires», fueron cerradas y requisado su material, las radios libres *Radio Oxígeno*, que emitía desde la localidad de La Paloma, en el Departamento de Durazno, y el *Puente FM*, ubicada en el barrio de La Teja de Montevideo. Actualmente siguen cerradas, sin que se tenga seguridad en una pronta reapertura. (Fuente: UPA-MOLOTOV).

URUGUAY. En 1996 se cumple el 40 aniversario de la *Federación Anarquista Uruguaya* (FAU). Con tal motivo se ha previsto la organización de un importante número de actos. Entre ellos, la celebración de un encuentro Latino-Americano de Grupos y Organizaciones Anarquistas, en Montevideo, en el mes de septiembre. Información: Casilla de Correos 14031 Montevideo. FAX: (005982) 94.81.60 (A/C Juan o Cacho). (Fuente: Libera).



SEGOVIA. Del 12 al 14 de julio tendrá lugar en el Cerro de Matabueyes (Segovia), cerca del campo de tiro del Ejército, la II Acampada Antimilitarista, organizada por Alternativa Libertaria y la Asamblea por la insumisión de Segovia. Durante la acampada se celebrarán diversas actividades. Para más información dirigirse a UPA, Agencia de Contrainformación, Fax (91)5230661. (Fuente: UPA-MOLOTOV).

NÁPOLES. El «Centro Studi Libertari» de Nápoles informa sobre la posibilidad de consultar el material de archivo y la biblioteca los martes y jueves de 7 a 9. Se pueden fotocopiar los textos no en préstamo. Tel./Fax 081 / 5496062 - CSL - Vico Montesanto, 14 - 80135. NÁPOLES. (Fuente: Sicilia Libertaria).



VALENCIA. La antigua *Area de la Dona* de la CGT-PV ha dejado de existir para dejar paso al *Espai de Dones Lliures*, un proyecto que quiere recuperar antiguos ideales libertarios en la lucha por la liberación de la mujer. Próximamente la CGT-PV contará con una nueva revista publicada por mujeres, que se denominará *Libertarias*. (Fuente: Noticia Confederal).

ALCALÁ DE HENARES. Tras el traslado del Partido Comunista de la sede que tenía en Alcalá de Henares, la Coordinadora Antifascista de Alcalá, R.A.Y.A. (Resistencia Antifascista y Anticapitalista) y la Confederación Nacional del Trabajo (CNT) decidieron ocupar el local, situado en la calle Salamanca. A los pocos días fueron desalojados (Fuente: UPA-MOLOTOV).

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

HEMOS PERDIDO tu dirección. Escribenos, ¿no podemos continuar sin tí! La Campana te espera.

ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

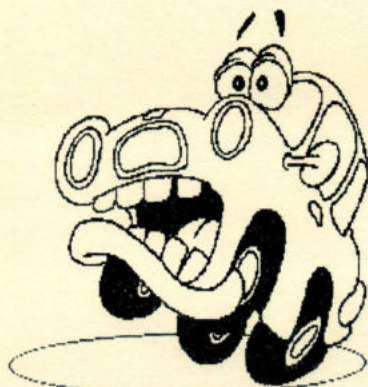
Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto por escrito a la dirección de **La Campana**, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra] o por FAX: (986) 89.63.64

LUGO. El 1 de julio se manifestaron aproximadamente un centenar de jóvenes en la Plaza Mayor de Lugo para reclamar la legalización de las drogas. La movilización fue convocada por el colectivo Fumando Canutos. Según uno de los portavoces del grupo, Xaquín, «la prohibición del consumo de estupefacientes es la responsable de muertes, aduleteraciones, expansión del sida y otras enfermedades, aumento de los precios, de la criminalidad, de las mafias y de la corrupción». (Fuente: La Campana).

VIGO. Tras 15 meses de innumeraables actividades políticas y culturales sin ánimo de lucro, el 25 de Enero de 1995 el Centro Social Okupado de Ruela (Vigo) fue desalojado por la policía y los bomberos. Seis personas resistieron pacíficamente en el tejado durante 3 horas, después de las cuales fueron conducidos a comisaría y luego al juzgado, y ahora se enfrentan a una petición fiscal de 3 meses de arresto mayor y multa de 125.000 pts. para cada uno por delito de coacción. CONCEN-TRACIÓN delante de los juzgados de la Calle Lalín el martes DÍA 9 DE JULIO A LAS 11 DE LA MAÑANA. (Fuente: La Campana)

URUGUAY. Con motivo de la celebración en Uruguay en los días 25, 26 y 27 de abril del Encuentro de Radios Comunitarias sudamericanas, bajo el lema «Con los pies en la tierra y la voz en los aires», fueron cerradas y requisado su material, las radios libres *Radio Oxígeno*, que emitía desde la localidad de La Paloma, en el Departamento de Durazno, y el *Puente FM*, ubicada en el barrio de La Teja de Montevideo. Actualmente siguen cerradas, sin que se tenga seguridad en una pronta reapertura. (Fuente: UPA-MOLOTOV).

URUGUAY. En 1996 se cumple el 40 aniversario de la *Federación Anarquista Uruguaya* (FAU). Con tal motivo se ha previsto la organización de un importante número de actos. Entre ellos, la celebración de un encuentro Latino-Americano de Grupos y Organizaciones Anarquistas, en Montevideo, en el mes de septiembre. Información: Casilla de Correos 14031 Montevideo. FAX: (005982) 94.81.60 (A/C Juan o Cacho). (Fuente: Libera).



SEGOVIA. Del 12 al 14 de julio tendrá lugar en el Cerro de Matabueyes (Segovia), cerca del campo de tiro del Ejército, la II Acampada Antimilitarista, organizada por Alternativa Libertaria y la Asamblea por la insumisión de Segovia. Durante la acampada se celebrarán diversas actividades. Para más información dirigirse a UPA, Agencia de Contrainformación, Fax (91)5230661. (Fuente: UPA-MOLOTOV).

NÁPOLES. El «Centro Studi Libertari» de Nápoles informa sobre la posibilidad de consultar el material de archivo y la biblioteca los martes y jueves de 7 a 9. Se pueden fotocopiar los textos no en préstamo. Tel./Fax 081 / 5496062 - CSL - Vico Montesanto, 14 - 80135. NÁPOLES. (Fuente: Sicilia Libertaria).



VALENCIA. La antigua *Area de la Dona* de la CGT-PV ha dejado de existir para dejar paso al *Espai de Dones Lliures*, un proyecto que quiere recuperar antiguos ideales libertarios en la lucha por la liberación de la mujer. Próximamente la CGT-PV contará con una nueva revista publicada por mujeres, que se denominará *Libertarias*. (Fuente: Noticia Confederal).

ALCALÁ DE HENARES. Tras el traslado del Partido Comunista de la sede que tenía en Alcalá de Henares, la Coordinadora Antifascista de Alcalá, R.A.Y.A. (Resistencia Antifascista y Anticapitalista) y la Confederación Nacional del Trabajo (CNT) decidieron ocupar el local, situado en la calle Salamanca. A los pocos días fueron desalojados (Fuente: UPA-MOLOTOV).

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

HEMOS PERDIDO tu dirección. Escribenos, ¡no podemos continuar sin ti! La Campana te espera.

¡ASOCIACIÓN O MUERTE! ¡PAN Y TRABAJO!

La huelga de 1855

Hoy día los trabajadores se sienten -nos sentimos- muy alejados de aquellos tiempos en que las duras condiciones de vida y trabajo personales se vivían como un destino colectivo, al que solo podría ponerse término con la lucha común, la organización solidaria, el asociacionismo de socorro mutuo o el hermanamiento en la sociedad de resistencia. La primavera y verano de 1855, en Barcelona, fue uno de esos momentos en que la clase obrera vivió con intensidad extrema aquél sentimiento de que sólo organizados solidariamente podrían conquistar el derecho al pan y al trabajo.

Desde mediados de 1854, como consecuencia de la Vicalvarada (levantamiento de militares *liberales* contra el dictador Narváez) y sobre todo de las jornadas combativas de julio en las que el pueblo llano salió a la calle contra la dictadura, las asociaciones obreras, que habían sido prohibidas por el dictador, vivieron un tiempo de respiro. El alivio duró poco tiempo, pero fue suficiente como para que creciera el número de asociaciones y militantes obreros organizados en Sociedades de socorro y apoyo mutuo, cuando ya no decididamente de resistencia a la patronal.

En Cataluña, donde el movimiento obrero estaba mejor organizado, las asociaciones de trabajadores lograron, por primera vez, concertar con algunos fabricantes y patrones contratos colectivos, que fijaban el salario y ciertas condiciones de trabajo, sobre todo relativas a limitar la duración de la jornada. Pero la mayor parte de los empresarios luchaban contra el asociacionismo obrero, al que veían como el enemigo principal. Por ello se pusieron de acuerdo con el capitán general de Cataluña, el general Zapatero, para cerrar el paso a las organizaciones solidarias. Unos disturbios políticos en Badalona fueron el pretexto que alegó el flamante general -vinculado incluso familiarmente a los fabricantes catalanes- para prohibir nuevamente las Sociedades profesionales obreras, que no las empresariales. El 21 de junio de 1855, el capitán general disolvió las sociedades obreras, al tiempo que los patrones despedían a los obreros asociados y las autoridades, clausuraban

los locales y confiscaban los fondos económicos y materiales de las sociedades. Once días más tarde, el 2 de julio, los obreros catalanes declararon la huelga general. Era la primera vez que en España se producía una convocatoria de ese carácter.

Como señala Abad de Santillán, a las nueve de la mañana del dos de julio «se paralizaron las fábricas en Barcelona, Gracia, Badalona, Cornellá, San Andrés, Sans y otros lugares; en Igualada y Vich se produjeron disturbios; en

el último punto hubo varios heridos». En una bandera improvisada se leía esta inscripción: «¡Asociación o muerte! ¡Pan y Trabajo!». Era una bandera que se veía con cierta frecuencia en muchos lugares fabriles de España desde el año anterior. «Sin embargo la huelga no tenía carácter revolucionario; solamente reivindicaba el derecho de asociación y la jornada de diez horas».

El gobierno envió a Barcelona al coronel Rafael Saravia y los obreros volvieron al trabajo nueve días más tarde, el 11 de julio, sin haber conseguido las reivindicaciones por las que lucharon, aunque una represión feroz recayó sobre los huelguistas. El men-

guado fruto que consiguieron fue la oportunidad de que representantes obreros pudieran dirigirse a las Cortes y exponer su demanda. Según los historiadores el encargado de redactar la Exposición de los obreros fue Pi i Margall, aunque la leyeron los tejedores Joaquín Molar y Juan Alsina.

Mientras tanto, la represión continuaba. «Hubo fusilamientos de nacionales, de civiles e incluso de niños -señala Abad de Santillán-. Entre los ejecutados a garrote vil figuraba Juan Barceló, el dirigente de los obreros del textil. Los consejos de guerra funcionaron durante muchos meses, las asociaciones fueron declaradas fuera de la ley, los presidios se poblaron con contingentes de trabajadores».

La conquista del derecho de asociación aún tardará mucho en conseguirse. Pero la confrontación había comenzado y casi todas las palabras habían sido dichas.

M. GENOFONTE

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Segunda Época
Número 22

8 de Julio de
1.996